

Tatakelakuan Pembekal

Jun 2025

Dokumen ini merupakan versi terjemahan. Versi Inggeris mengatasi apabila berlaku keraguan.

Kandungan

Pengenalan	3
Subjek dan Skop	4
A. Buruh dan Hak Asasi Manusia	5
B. Perlindungan Alam Sekitar	8
C. Tanggungjawab Rantaian Bekalan	10
D. Etika Perniagaan	12
E. Kebingkasan Perniagaan	13
F. Proses Sistem Pengurusan	14
G. Pengesahan Kepatuhan	15
C. Ketidakpatuhan kepada Tatakelakuan Pembekal	16
Lampiran	17

Pengenalan

Di Infineon Technologies, kelestarian menyatukan tanggungjawab sosial, ekologi dan ekonomi. Objektif kami adalah untuk mengekalkan hubungan yang saling mendatangkan manfaat dengan pembekal kami dan untuk memberikan ganjaran dan menjalankan perniagaan dengan pembekal yang menunjukkan tanggungjawab mereka dengan cara yang sama.

Sebagai sebuah yang beroperasi di seluruh dunia, kami menganggap serius peranan kami dalam komuniti multinasional: Kami komited kepada prinsip-prinsip asas tanggungjawab sosial dan alam sekitar yang selaras dengan undang-undang dan piawaian antarabangsa yang berkenaan, termasuk tetapi tidak terhad kepada: 10 Prinsip Kompak Global Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu, prinsip Panduan Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu tentang Perniagaan dan Hak Asasi Manusia, Perjanjian Paris, Tatakelakuan Perikatan Perniagaan Bertanggungjawab, Akta Usaha Wajar Rantaian Bekalan Jerman dan kepada prinsip yang telah kami takrifkan untuk diri kami sendiri dalam Garis Panduan Tataniaga kami sendiri dan Dasar Hak Asasi Manusia kami.

Piawaian ini membina rangka kerja Tatakelakuan Pembekal kami.

Subjek dan Skop

Tatakelakuan Pembekal mencerminkan keperluan tingkah laku perniagaan yang penting yang kami harapkan akan dipertahankan oleh para pembekal kami. Setiap pembekal kami dan sekutunya hendaklah menjamin …

› kepatuhan kepada undang-undang dan peraturan hak alam sekitar dan hak asasi manusia[1] yang terpakai seperti yang disenaraikan dalam Lampiran dokumen ini,

›kepatuhan kepada syarat-syarat yang dinyatakan dalam bab A-H dokumen semasa,

› bahawa semua keperluan dan piawaian yang dinyatakan di sini ditangani dan disampaikan kepada semua rantaian bekalan mereka dengan mewajibkan pembekal dan subkontraktor mereka untuk mematuhi Tatakelakuan Pembekal[2] dan memberikan salinan itu tidak lewat daripada penyelesaian kontrak atau subkontrak masing-masing.

Sila ambil perhatian bahawa pembekal kami hendaklah mematuhi versi Tatakelakuan Pembekal tentang Infineon Technologies yang tersedia pada laman web kami.

[1] Senarai rujukan konvensyen antarabangsa tentang alam sekitar dan hak asasi manusia disediakan pada akhir dokumen ini.

[2] Pembekal hendaklah diberikan kuasa untuk mematuhi kewajipan ini berdasarkan tatalaku pembekal sendiri, dengan syarat bahawa hak dilindungi yang dinyatakan di luar sana sesuai dengan Tatakelakuan Pembekal ini.

A. Buruh dan Hak Asasi Manusia

Kami menghormati dan mematuhi hak asasi manusia yang diisytiharkan di peringkat antarabangsa seperti yang ditakrifkan dalam Deklarasi Hak Asasi Manusia Antarabangsa dan Konvensyen ILO Asas. Kami memastikan bahawa kami tidak terlibat dalam penyalahgunaan hak asasi manusia, sama ada secara langsung atau secara persubahatan manfaat atau senyap. Pembekal-pembekal kami juga hendaklah mematuhi prinsip-prinsip ini. Maklumat lanjut tentang komitmen syarikat kami kepada hak asasi manusia boleh didapati melalui Dasar Hak Asasi Manusia Infineon.

Kepelbagaian dan tiada diskriminasi – Pembekal kami hendaklah melayani pekerja mereka dengan hormat dan bermaruah serta memastikan bahawa tindakan atau komunikasi mereka tidak memudaratkan kehormatan atau reputasi seseorang. Pembekal kami hendaklah menggalakkan budaya yang menghargai keperibadian setiap ahli kakitangan dan menggalakkan peluang yang saksama - tanpa mengira umur, ketidakupayaan, asal etnik-budaya, jantina, agama atau kepercayaan, atau identiti seksual.

Pembekal kami tidak boleh bertolak ansur dengan sebarang diskriminasi, gangguan atau kesalahan berdasarkan bangsa, warna kulit, kebangsaan, asal etnik atau sosial, jantina, identiti jantina, status kesihatan, agama atau kepercayaan, umur, status hijrahan, ketidakupayaan, gabungan kesatuan politik atau buruh, status veteran, orientasi seksual, status perkahwinan atau keluarga. Semua bentuk gangguan seksual, hukuman dera, paksaan fizikal dan penderaan lisan hendaklah dilarang, serta sebarang kelakuan yang menakut-nakutkan, bermusuhan atau menyinggung perasaan yang mengganggu prestasi kerja pekerja.

Buruh paksa dan perhambaan moden – Kami menentang apa-apa bentuk buruh paksa dan perhambaan; ini termasuk apa-apa kerja yang diperlukan daripada seseorang di bawah ancaman hukuman dan yang orang itu tidak menyediakan diri secara sukarela. Oleh itu, pembekal mesti menolak buruh paksa, termasuk buruh terikat, dan apa-apa bentuk buruh paksa lain mengikut Konvensyen Berkenaan Buruh Paksa atau Wajib (Konvensyen Pertubuhan Buruh Antarabangsa 29 dan Konvensyen 105).

Pembekal tidak boleh pekerja mendagangkan atau dalam apa-apa cara lain mengeksploitasi pekerja melalui ancaman, kekerasan, paksaan, penculikan, eksploitasi seksual, penghinaan atau penipuan. Semua kerja hendaklah sukarela, pekerja hendaklah bebas untuk meninggalkan kerja, menamatkan pekerjaan atau status kerja mereka yang lain dengan notis yang munasabah dan tidak boleh diminta untuk membayar balik perbelanjaan pengambilan, sama ada di negara asal mereka atau negara tempat kerja dijalankan. Pembekal tidak boleh terlibat dalam amalan yang menyekat akses pekerja kepada perumahan yang memadai (jika disediakan oleh syarikat), makanan, pakaian, air dan kemudahan sanitasi jika berkenaan.

Kanak-kanak/buruh bawah umur – Kami menentang semua bentuk buruh bawah umur. Pembekal hendaklah mematuhi Konvensyen tentang umur minimum untuk Kemasukan Pekerjaan (Konvensyen Pertubuhan Buruh Antarabangsa 138) dan hendaklah komited kepada larangan dan tindakan segera untuk menghapuskan bentuk buruh kanak-kanak yang terburuk mengikut Konvensyen Berkenaan Larangan dan Tindakan Segera untuk Penghapusan Bentuk Buruh Kanak-kanak Terburuk (Konvensyen Pertubuhan Buruh Antarabangsa 182).

Oleh itu, pembekal kami tidak boleh membenarkan kerja dijalankan oleh orang yang …
› di bawah umur 15 tahun,
› di bawah umur undang-undang minimum yang terpakai untuk diambil bekerja,
› di bawah umur undang-undang minimum yang berkenaan untuk menyelesaikan pendidikan wajib, mana-mana yang paling tinggi.

Pengecualian berlaku untuk hubungan pekerjaan di negara-negara membangun yang beroperasi di bawah Konvensyen Pertubuhan Buruh Antarabangsa (ILO) 138 dan kepada latihan pekerjaan dan program perantisan yang diluluskan oleh kerajaan dan memberikan manfaat yang jelas kepada orang yang mengambil bahagian.

Tambahan pula, pekerja di bawah umur 18 tahun ("pekerja muda") tidak boleh melakukan kerja berbahaya yang mungkin menjejaskan kesihatan atau keselamatan mereka atau yang menjejaskan pendidikan mereka (cth. syif malam, kerja lebih masa). Pembekal hendaklah mempunyai pelan pemulihan, sekiranya terdapat mana-mana buruh di bawah umur yang dijumpai.

Waktu bekerja – pembekal kami hendaklah memenuhi keperluan jam kerja undang-undang tempatan dan keperluan hari rehat. Pembekal hendaklah menyimpan rekod jam kerja dan gaji mengikut undang-undang dan peraturan tempatan dan negara. Selaras dengan Tatakelakuan Perikatan Perniagaan Bertanggungjawab (RBA), minggu kerja hendaklah dihadkan kepada 60 jam, termasuk kerja lebih masa, yang mestilah secara sukarela, dan pekerja hendaklah mempunyai sekurang-kurangnya satu hari cuti setiap tujuh hari kecuali dalam keadaan kecemasan atau luar biasa.

Gaji dan faedah – Pembekal kami hendaklah membayar semua pampasan saksama pekerja yang sekurang-kurangnya memenuhi upah minimum yang diperlukan oleh undang-undang dan peraturan tempatan yang berkenaan dan menyediakan semua manfaat yang telah dimandatkan secara sah. Selain pampasan mereka untuk waktu kerja biasa, pekerja pembekal hendaklah diberikan pampasan untuk jam kerja sukarela pada kadar premium yang sah. Pembekal kami tidak boleh menggunakan potongan gaji yang tidak sewajarnya sebagai langkah tatatertib. Pembekal kami hendaklah menawarkan hari cuti, tempoh cuti, dan cuti yang selaras dengan undang-undang dan peraturan tempatan yang berkenaan. Pembekal hendaklah membayar pekerja tepat pada masanya dan dengan jelas menyampaikan asas pembayaran pekerja.

Keselamatan dan kesihatan pekerjaan – Kami komited untuk melindungi kesihatan dan keselamatan pekerja kami. Oleh itu, pembekal kami hendaklah mematuhi Konvensyen Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan (Konvensyen Pertubuhan Buruh Antarabangsa 155 dan 187) dan menyediakan persekitaran kerja yang selamat dan sihat untuk semua pekerja mereka, hendaklah memantau kemungkinan pekerja terdedah kepada bahaya keselamatan, dan hendaklah meminimumkan risiko dan bahaya di semua tempat kerja pembekal untuk melindungi kesihatan dan kesejahteraan pekerja, kontraktor dan pihak ketiga yang melawat premis pembekal itu. Pembekal hendaklah melaksanakan sistem pengurusan latihan kesihatan dan keselamatan pekerjaan yang menentukan masa dan cara menggunakan peralatan dengan betul serta bahan-bahan pendidikan tentang risiko yang berkaitan dengan bahaya ini. Selain itu, kami menggalakkan pembekal kami untuk melaksanakan sistem kesihatan dan keselamatan pekerjaan, yang disahkan mengikut ISO 45001 atau yang setara.

Kebebasan berpersatuan dan perundingan bersama – Pembekal kami hendaklah menghormati hak pekerja untuk kebebasan berpersatuan dan perundingan bersama mengikut keperluan undang-undang tempatan. Pembekal hendaklah mematuhi Konvensyen tentang Kebebasan Berpersatuan dan Konvensyen Perlindungan Hak untuk Berhimpun (Konvensyen Pertubuhan Buruh Antarabangsa 87) dan Hak untuk Berhimpun dan Perundingan Bersama (Konvensyen Pertubuhan Buruh Antarabangsa 98). Hak pekerja untuk berpersatuan dengan orang lain, membentuk dan menyertai (atau menahan diri daripada menyertai) tidak boleh dikenakan gangguan, diskriminasi atau tindakan balas. Kesatuan sekerja bebas untuk beroperasi mengikut undang-undang tempat kerja yang berkenaan, termasuk hak untuk mogok dan hak untuk tawar-menawar secara kolektif.

Agensi pengambilan pihak ketiga – Pembekal kami hendaklah memastikan bahawa agensi pengambilan pihak ketiga yang digunakannya mematuhi piawaian dan amalan yang diliputi oleh Tatakelakuan Pembekal Infineon Technologies dan bahawa mereka bertindak secara beretika dan demi kepentingan pekerja semasa buruh diambil bekerja. Agensi dan pembekal pengambilan pekerja tidak boleh menahan dokumen pengenalan dan perjalanan asal yang dikeluarkan oleh kerajaan pekerja hijrahan.

Pekerja hijrahan – Pembekal kami hendaklah memastikan bahawa kedua-dua pekerja hijrahan dan dalam negeri tidak menghadapi risiko eksploitasi dan untuk memastikan bahawa pekerja hijrahan tidak didiskriminasi berkenaan dengan piawaian ini. Pekerja hijrahan hendaklah mempunyai akses kepada maklumat percuma, menyeluruh dan tepat berkenaan hak mereka dan syarat-syarat pengambilan dan pekerjaan mereka. Pembekal kami hendaklah hanya mengambil pekerja yang mempunyai hak undang-undang untuk bekerja, kecuali pekerja dikaitkan dengan program yang diluluskan untuk penduduk pelarian.

Pengambilan tanah – Pembekal kami tidak boleh mengambil bahagian dalam pengusiran yang menyalahi undang-undang atau pengambilan tanah, hutan atau perairan yang menyalahi undang-undang yang menyokong dan menjamin kehidupan seseorang.

Penggunaan perkhidmatan keselamatan – Pembekal kami hendaklah memastikan penyediaan perkhidmatan keselamatan yang bertanggungjawab dengan mengambil bekerja dan menggunakan perkhidmatan keselamatan swasta atau awam yang menghormati hak asasi manusia semua orang dengan tidak:

› mengancam akan menyiksa atau memberikan layanan yang kejam, tidak berperikemanusiaan atau merendah-rendahkan,
› mengancam nyawa atau kecederaan serius,
› melanggar kebebasan berpersatuan atau hak untuk berhimpun.

B. Perlindungan Alam Sekitar

Pembekal kami hendaklah memikul tanggungjawab alam sekitar global dan tempatan dan hendaklah mengambil langkah yang perlu untuk melindungi alam sekitar di pelbagai kawasan di dunia tempat mereka beroperasi. Pembekal kami hendaklah mematuhi semua undang-undang dan peraturan alam sekitar yang berkenaan, termasuk tetapi tidak terhad kepada peraturan yang mengawal pelepasan dan pemancaran bahan, sisa, udara, air dan tanah yang berbahaya. Hal ini juga terpakai kepada operasi sendiri di tapak serta aktiviti logistik dan penghantaran. Kami menggalakkan pembekal kami untuk melaksanakan sistem pengurusan alam sekitar yang disahkan mengikut EN ISO 14001 atau yang setara. Pembekal kami hendaklah melatih kakitangan mereka secara berkala dalam isu-isu perlindungan alam sekitar.

Ekonomi kitaran dan kecekapan sumber – Pembekal kami memainkan peranan penting untuk menyokong komitmen kami kepada ekonomi kitaran dan kecekapan sumber. Pembekal hendaklah mengamalkan pendekatan proaktif untuk meminimumkan kesan alam sekitar terhadap perkhidmatan, produk, bahan, alat, dan peralatan mereka. Hal ini termasuk mengurangkan pengeluaran dan penggunaan air, melaksanakan mekanisme penggunaan semula dan kitar semula air yang dilengkapi amalan rawatan air sisa yang bertanggungjawab. Pembekal juga hendaklah berusaha untuk mempromosikan sistem gelung tertutup menggunakan sumber semula jadi yang boleh dibaharui dan melaksanakan pendekatan sistematik untuk mengenal pasti, mengurus, mengurangkan, menggunakan semula, mengitar semula dan akhirnya melupuskan sisa dengan bertanggungjawab.

Selain itu, kami menggalakkan pembekal kami untuk mengambil pendekatan proaktif terhadap kelestarian dengan menggabungkan bahan dan amalan yang bertanggungjawab terhadap alam sekitar ke dalam produk dan perkhidmatan mereka. Atas permintaan, pembekal hendaklah bekerjasama dengan Infineon untuk meningkatkan ketelusan tentang kuota bahan sekunder dalam produk mereka yang dihantar ke Infineon.

Berkecuali iklim – Pembekal kami hendaklah berusaha untuk mengurangkan jejak karbon mereka sendiri, memeriksa, menjejaki dan mendokumenkan semua pelepasan gas rumah hijau yang berkaitan dan berusaha untuk mencapai kecekapan tenaga. Kami menggalakkan pembekal kami untuk menggabungkan sumber tenaga boleh dibaharui ke dalam operasi mereka, yang bertujuan untuk meminimumkan pergantungan mereka kepada bahan api fosil dan mengutamakan amalan tenaga lestari. Kami menggalakkan pembekal kami untuk mentakrifkan sasaran pengurangan karbon berasaskan sains (“SBT”) yang selaras dengan kriteria inisiatif Sasaran Berasaskan Sains (“SBTi”).

Kami menggalakkan pembekal kami untuk menyumbang kepada ketelusan jejak karbon produk dan perkhidmatan mereka yang dihantar kepada Infineon Technologies. Atas permintaan kami, pembekal hendaklah menyediakan data tentang pelepasan pada peringkat syarikat dan/atau produk.

Perlindungan kepelbagaian biologi – Pembekal kami hendaklah mengambil langkah untuk memelihara dan melindungi ekosistem semula jadi dengan melaksanakan amalan yang meminimumkan dan apabila mungkin, mengelakkan kesan buruk terhadap kepelbagaian biologi, termasuk penggunaan tanah yang bertanggungjawab, mengelakkan penebangan hutan dan kerosakan kepada tanah lembap, persekitaran marin dan habitat semula jadi yang lain. Hal ini terpakai terutamanya kepada harta tanah yang ditentukan sempadan sebagai warisan semula jadi.

Bahan-bahan berbahaya dan sisa - Pembekal kami hendaklah mengenal pasti dan meminimumkan atau menghapuskan penggunaan bahan-bahan larangan dalam proses pembuatan dan produk siap untuk memastikan kepatuhan peraturan. Atas permintaan kami, pembekal hendaklah menyediakan data tentang penggunaan bahan larangan dalam proses dan produk siap. Pembekal hendaklah menyiasat secara aktif pengganti yang sesuai untuk mengekalkan pengawasan produk dan alam sekitar.

Pembekal kami hendaklah mematuhi peruntukan yang ditetapkan untuk bahan kimia dan sisa berbahaya yang berikut:

› pengilangan produk yang ditambahkan raksa dan menggunakan raksa dan sebatian raksa dalam proses pembuatan, serta larangan pemprosesan sisa raksa, mengikut Konvensyen Minamata,

› pengeluaran dan penggunaan bahan kimia yang mematuhi Konvensyen Stockholm tentang Pencemar Organik Berterusan (Konvensyen POPS),

› pengendalian, pengumpulan, penyimpanan atau pelupusan sisa dengan cara yang tidak sesuai dengan alam sekitar mengikut peruntukan undang-undang yang terpakai (Konvensyen POPs),

› eksport dan import sisa berbahaya atau sisa lain, mengikut Konvensyen Basel,
› pengeluaran, penggunaan, import dan eksport bahan terkawal mengikut Protokol Montreal ke atas bahan-bahan yang mengurangkan ozon,

› import atau eksport bahan kimia yang disenaraikan dalam Lampiran III kepada Konvensyen Rotterdam tentang Prosedur Persetujuan Termaklum Lebih Awal untuk bahan kimia dan racun perosak berbahaya tertentu dalam perdagangan antarabangsa (Konvensyen Rotterdam).

C. Tanggungjawab Rantaian Bekalan

Usaha wajar rantaian bekalan – Pembekal kami hendaklah menjalankan usaha wajar ke atas pembekal langsung dan subkontraktor mereka dan rakan niaga terpilih yang mematuhi amalan pengendalian perniagaan yang bertanggungjawab seperti yang diterangkan dalam tatakelakuan ini. Pembekal hendaklah berusaha sebaik mungkin untuk menyampaikan keperluan ini di sepanjang rantaian bekalan mereka.

Sumber bertanggungjawab bahan mentah dan mineral - Pembekal hendaklah mendapatkan dengan bertanggungjawab sumber bahan mentah dan mineral yang digunakan dalam produk mereka dengan membangunkan sistem pengurusan yang sesuai dengan saiz dan keadaan operasi mereka. Pembekal hendaklah berusaha untuk memetakan rantaian bekalan mereka daripada bahan mentah kepada barangan siap yang dijual kepada Infineon. Pembekal kami hendaklah memestikan (sub-) pembekal mereka yang berkaitan dengan pengeluaran barangan yang akan dijual kepada Infineon juga secara proaktif turut memetakan rantaian bekalan mereka.

Atas permintaan, apabila kami memutuskan bahawa maklumat tersebut dianggap perlu untuk mematuhi kewajipan undang-undang, pembekal kami hendaklah bersetuju untuk membuat segala usaha yang munasabah untuk menyediakan kepada Infineon data pemetaan rantaian bekalan dan rantaian maklumat jagaan yang didokumenkan (contohnya, nombor alat ganti, lokasi pembuatan, rekod penghantaran).

Kami komited bahawa produk Infineon tidak boleh mengandungi timah, tungsten, tantalum dan emas (3TG), kobalt dan mika (silikat berlapis) “mineral konflik[3]” yang membiayai atau memberikan manfaat secara langsung atau tidak langsung kepada kumpulan bersenjata atau konflik seperti konflik yang sedang berlaku di Republik Demokratik Congo (DRC) dan negara-negara yang bersebelahan, seperti yang diterangkan dalam Dasar Mineral Konflik kami.

Pembekal yang produknya mengandungi mineral konflik hendaklah melaksanakan langkah usaha wajar mengikut Panduan Usaha Wajar Pertubuhan Kerjasama dan Pembangunan Ekonomi (OECD) untuk Rantaian Bekalan Mineral yang Bertanggungjawab dari Kawasan yang Terkesan Konflik dan Kawasan Berisiko Tinggi, atau mana-mana standard usaha wajar rantaian bekalan lain yang setara. Pembekal tersebut hendaklah mengemukakan maklumat berkaitan mineral, kobalt dan Mika konflik kepada Infineon Technologies menggunakan Templat Pelaporan Mineral Konflik (CMRT) yang seragam dan Templat Pelaporan Mineral Lanjutan (EMRT) yang dikeluarkan oleh Inisiatif Mineral Bertanggungjawab (RMI). Pembekal kami hendaklah menggesa pelebur dan penapis yang dikenal pasti dalam rantaian bekalan mereka untuk menyelesaikan proses audit mineral konflik pihak ketiga yang bebas dan hendaklah mengeluarkan daripada rantaian bekalan mereka pihak yang belum lulus atau tidak bersedia untuk mengambil bahagian dalam audit sedemikian.

[3] DRC bebas konflik bermakna bahawa produk tidak mengandungi mineral konflik yang diperlukan untuk kefungsian atau pengeluaran produk tersebut yang secara langsung atau tidak langsung membiayai atau memberikan manfaat kepada kumpulan bersenjata, seperti yang ditakrifkan oleh Peraturan SEC 13p.1 di bawah Akta Sekuriti dan Bursa 1934.

D. Etika Perniagaan

Infineon ialah rakan kongsi yang boleh dipercayai. Janji inilah yang kami berikan kepada rakan kongsi perniagaan kami, pelabur, pekerja dan orang awam. Sebagai balasan, kami meminta mereka meletakkan kepercayaan mereka pada kami. Apa sahaja yang kami lakukan, integriti merupakan prinsip utama kami.

Untuk memenuhi janji ini dan untuk menegakkan reputasi kami, kami…

› mematuhi peraturan persaingan adil dan undang-undang antitrust,
› memerangi rasuah dalam semua bentuk,
› komited kepada keselamatan siber,
› tidak mengambil kesempatan daripada sesiapa melalui manipulasi, penyembunyian, penyalahgunaan maklumat istimewa, salah nyata fakta penting atau apa-apa amalan urus niaga yang tidak adil,
› menghormati syarat-syarat kontrak,
› mengelakkan sebarang tingkah laku perniagaan yang mungkin dianggap tidak bersesuaian,
› melindungi semua maklumat sulit,
› menghormati harta intelek pihak lain,
› mematuhi peraturan antipengubahan wang haram dan kawalan eksport.

Para pembekal kami hendaklah bertindak dengan integriti dan mematuhi prinsip-prinsip ini.

Hadiah perniagaan & hiburan – Pekerja Infineon tidak dibenarkan menerima sebarang hadiah atau jemputan hiburan selain yang bernilai nominal. Perkara ini termasuk penerimaan apa-apa faedah yang mungkin menimbulkan anggapan pengaruh yang tidak betul. Pembekal kami hendaklah mematuhi amalan perniagaan ini.

Konflik kepentingan – Standard integriti tertinggi hendaklah ditegakkan dalam interaksi perniagaan dengan Infineon Technologies. Para pekerja bagi pembekal kami hendaklah menahan diri daripada tawaran yang boleh menimbulkan kemunculan konflik kepentingan untuk pekerja kami. Pembekal kami hendaklah memaklumkan secara proaktif kepada Infineon Technologies sekiranya terdapat potensi konflik kepentingan, contohnya disebabkan oleh hubungan keluarga.

Asas kontrak – Pembekal kami hendaklah hanya menyediakan kepada Infineon Technologies produk atau perkhidmatan berdasarkan pesanan belian, kontrak bekalan atau kontrak perkhidmatan yang dilaksanakan.

Hubungan perniagaan – Jabatan perolehan Infineon Technologies hendaklah menjadi titik tunggal hubungan perniagaan untuk jabatan jualan pembekal. Terma dan syarat komersial (termasuk tetapi tidak terhad kepada harga, terma pembayaran, tarikh penghantaran, spesifikasi) hendaklah hanya dibincangkan dengan penyertaan atau persetujuan jabatan perolehan Infineon Technologies.

E. Kebingkasan Perniagaan

Pembekal kami hendaklah mewujudkan rantaian bekalan yang teguh dan berdaya tahan dan proses yang mencukupi untuk memastikan penghantaran produk tanpa gangguan dan penyediaan perkhidmatan. Pembekal hendaklah melaksanakan dan mentadbir pelan atau langkah yang sesuai untuk memastikan daya tahan perniagaan.

F. Proses Sistem Pengurusan

Pembekal kami hendaklah mengguna pakai atau mewujudkan proses sistem pengurusan yang didokumenkan dan mencukupi yang direka untuk memastikan pematuhan kepada Tatakelakuan Pembekal semasa dan kepada semua undang-undang, peraturan dan piawaian yang berkenaan untuk mengenal pasti dan mengurangkan risiko berkaitan dan untuk memudahkan peningkatan berterusan. Infineon Technologies menjangkakan pendekatan kerjasama daripada pembekal kami dengan memberikan sokongan dalam menyiasat kemungkinan pelanggaran dan mengurangkan pelanggaran yang dikesan. Pembekal kami hendaklah memberi kami maklumat yang relevan atas permintaan.

Mekanisme Kilanan – Semua pekerja, rakan kongsi perniagaan, pelanggan atau pihak berkepentingan lain yang ingin melaporkan kemungkinan pelanggaran peraturan negara atau garis panduan dalaman boleh membuat laporan mereka kepada Integrity Line, secara terbuka atau tanpa nama. Semua laporan hendaklah dianggap rahsia dan dilindungi oleh dasar bukan tindakan balas. Pembekal kami juga hendaklah memastikan bahawa pekerja mereka boleh berkomunikasi dan berkongsi kilanan secara terbuka dengan pihak pengurusan tentang keadaan kerja dan amalan pengurusan tanpa rasa takut akan dikenakan tindakan balas, ugutan atau gangguan. Prosedur kilanan yang disediakan hendaklah boleh diakses dan termasuk pilihan untuk melaporkan secara tanpa nama jika bersesuaian. Pembekal hendaklah secara berkala menyediakan pekerja dengan maklumat dan latihan tentang semua prosedur kilanan.

Latihan – Pembekal kami hendaklah menjalankan langkah latihan yang kerap untuk memastikan pematuhan kepada undang-undang dan peraturan yang berkenaan, hak asasi manusia dan piawaian yang dinyatakan dalam versi Tatakelakuan Pembekal kami yang sedang diguna pakai. Pembekal hendaklah menyediakan latihan sedemikian kepada semua kakitangan yang berkaitan, termasuk kakitangan syarikat gabungannya. Pembekal hendaklah membuat dokumentasi latihan sedemikian tersedia untuk Infineon Technologies atas permintaan.
Jika pembekal tidak menyediakan latihan sedemikian dan/atau tidak dapat menyediakan latihan yang sesuai, pembekal hendaklah menyelaraskan dengan Infineon Technologies untuk memastikan pelaksanaan latihan tersebut.

G. Pengesahan Kepatuhan

Pembekal kami hendaklah menerima bahawa kami sentiasa menilai sama ada pembekal kami mematuhi Tatakelakuan Pembekal semasa dalam versi yang sedang diguna pakai serta jangkaan berkaitan hak asasi manusia dan alam sekitar masing-masing untuk memenuhi kewajipan kami di bawah undang-undang dan peraturan usaha wajar rantaian bekalan global atau nasional. Pembekal kami hendaklah bekerjasama dengan Infineon Technologies dalam hal ini.

Audit – Infineon Technologies, anak-anak syarikatnya, pelanggan mereka dan/atau mana-mana pihak ketiga yang diberi kuasa oleh Infineon Technologies atau anak syarikatnya berhak untuk menjalankan audit berasaskan risiko di premis dan tapak pengeluaran pembekal kami dan mengikut undang-undang dan peraturan yang terpakai. Atas permintaan kami, pembekal juga hendaklah berusaha sedaya upaya untuk memudahkan pelaksanaan audit di premis kontraktor dan subkontraktor mereka.

Hak maklumat – Pembekal hendaklah bekerjasama dan menyediakan kepada Infineon Technologies maklumat dan dokumen yang berkaitan mengikut undang-undang dan peraturan yang berkenaan untuk memenuhi kewajipan kami di bawah undang-undang usaha wajar rantaian bekalan yang terpakai. Pembekal hendaklah terutamanya menyediakan maklumat tentang keadaan risiko yang ketara berubah dalam syarikat atau rantaian bekalan mereka.

Rekod yang tepat – Pembekal kami hendaklah menyelenggarakan rekod kewangan dan bukan kewangan yang lengkap dan benar, yang mencerminkan dengan tepat semua transaksi dan operasi perniagaan tanpa sebarang pemalsuan atau salah nyata, yang dengan ini akan memastikan pematuhan kepada piawaian dan undang-undang perakaunan yang terpakai.

C. Ketidakpatuhan kepada Tatakelakuan Pembekal

Pembekal hendaklah memaklumkan secara bertulis tanpa kelewatan yang tidak wajar tentang apa-apa ketidakpatuhan kepada keperluan yang dinyatakan di sini. Hal ini terpakai bagi ketidakpatuhan berkenaan operasi pembekal itu sendiri serta rantaian bekalan pembekal sendiri. Dalam kes sedemikian, pembekal kami hendaklah melaksanakan dengan segera tindakan pembetulan yang diperlukan untuk memastikan kepatuhan. Tindakan pembetulan yang dirancang oleh pembekal dan, atas permintaan Infineon Technologies, status prestasi mereka, hendaklah disampaikan oleh pembekal kepada Infineon Technologies secara bertulis. Jika perlu, kami akan membantu dan bekerjasama dengan pembekal kami berkenaan pelaksanaan tindakan pembetulan sedemikian.

Jika pembekal tidak bekerjasama setakat yang diperlukan atau tidak (sepenuhnya) melaksanakan tindakan pembetulan yang bersesuaian sebelum tempoh tarikh akhir yang munasabah yang kami tetapkan, kami berhak untuk menggantung penjalanan hubungan perniagaan, termasuk pembatalan sebarang Pesanan Belian tertunggak, atau penamatan hubungan perniagaan dalam kes yang serius. Dalam kes pelanggaran yang serius, berterusan atau berulang-ulang, tarikh akhir untuk penamatan tidak perlu ditetapkan.

Seksyen ini juga hendaklah terpakai sekiranya terdapat sebarang kecurigaan munasabah terhadap ketidakpatuhan kepada keperluan di sini, dengan syarat bahawa tidak boleh diterima bagi Infineon Technologies untuk meneruskan penjalanan hubungan perniagaan dan/atau sebarang Pesanan Belian yang tertunggak.

Lampiran

Senarai dokumen rujukan

[1] Garis Panduan Tataniaga Infineon
[2] Dasar Hak Asasi Manusia Infineon
[3] Dasar Mineral Konflik Infineon
[4] Pernyataan Perhambaan Moden dan Pemerdagangan Manusia Infineon
[5] Talian Penting Pemberi Maklumat Infineon
[6] Tatakelakuan Perikatan Perniagaan yang Bertanggungjawab
[7] Akta Usaha Wajar Rantaian Bekalan Jerman
[8] Panduan Usaha Wajar OECD untuk Rantaian Bekalan Mineral yang Bertanggungjawab dari Kawasan yang Terjejas Konflik dan Berisiko Tinggi
[9] Undang-Undang Pencegahan Buruh Paksa Uyghur
[10] Sepuluh Prinsip Global Compact Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu
[11] Perjanjian Paris
[12] Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu berkenaan Prinsip Panduan Perniagaan dan Hak Asasi Manusia

Senarai konvensyen antarabangsa berkenaan alam sekitar dan hak asasi manusia

[13] Konvensyen Basel berkenaan Kawalan Pergerakan Rentas Sempadan Sisa Berbahaya dan Pelupusannya
[14] Konvensyen ILO Asas
[15] Rang Undang-Undang Hak Asasi Manusia Antarabangsa
[16] Konvensyen Perlindungan Warisan Budaya dan Semula Jadi Dunia
[17] Konvensyen untuk Pencegahan Pencemaran daripada Kapal
[18] Konvensyen Berkenaan Hak Kanak-Kanak
[19] Konvensyen tentang Hak Sivil dan politik
[20] Konvensyen Berkenaan Hak Ekonomi, Sosial dan Kebudayaan
[21] Konvensyen Minamata berkenaan Raksa
[22] Protokol Montreal berkenaan Bahan yang Merosakkan Lapisan Ozon
[23] Konvensyen Ramsar berkenaan Tanah Lembap
[24] Konvensyen Rotterdam berkenaan Prosedur Persetujuan Termaklum Lebih Awal untuk Bahan Kimia dan Racun Perosak Berbahaya Tertentu dalam Perdagangan Antarabangsa
[25] Konvensyen Stockholm berkenaan Pencemar Organik Berterusan
[26] Konvensyen Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu berkenaan Kepelbagaian Biologi
[27] Konvensyen Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu berkenaan Undang-Undang Laut

Sekiranya terdapat sebarang soalan tentang Tatakelakuan Pembekal kami, sila hubungi Infineon Technologies di csr.procurement@infineon.com.

Diterbitkan oleh
Infineon Technologies AG
Am Campeon 1-15, 85579 Neubiberg
Germany

06/2025
www.infineon.com

Untuk mengesahkan persetujuan anda dengan Tatakelakuan Pembekal Infineon Technologies, sila tambahkan Nama syarikat, Tandatangan dan Tarikh di sini:

Nama syarikat: _____

Tandatangan:
_____

Tarikh:
_____